

尺牘新裁
上

大木教育會館
部 四 室
二 一 二
冊 号 架 函

特33
507

二
木

080317-001-8

特33-507

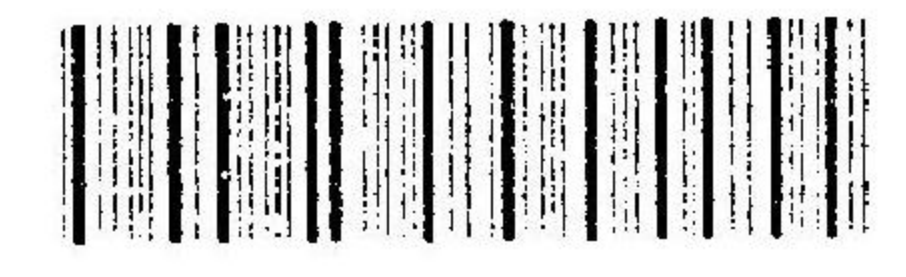
尺牘新裁

東条 琴台 / 著

上

M6

DAC-4498



明治六年盛復

東條琴臺先生著

尺牘新裁

東京書肆

萬鍾房
求古堂
梓

特32
507

序

尺牘之字始起於漢。天子遺單于以尺一牘。又陳遵瞻於文辭。與尺牘人皆藏弄喜以為榮。宋劉穆之尤善尺牘。自旦至於日中。得百函應對不

明治六年盛復

東條琴臺先生著

尺牘新裁

東京書肆

萬鍾房
求古堂 梓

特33
507

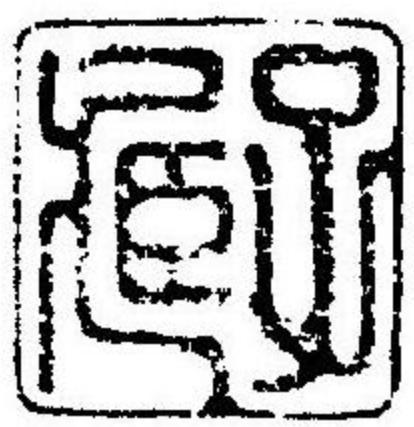
序

尺牘之字始起於漢。天子遺
單于以尺一牘。又陳遵瞻於
文辭。與尺牘人皆藏弄喜以
為榮。宋劉穆之尤善尺牘。自
且至於日中。得百函應對不

廢青衿白面空學之。然尺牘法式。其有古今猶文章之有古今。尊卑謝問不得不多端。魏晉六朝抵唐五代體裁不一。自明中葉名匠頗衆。楊升菴王弇州陳無夢諸家稱曰傑出。今此編名清裁與弇州同名異其趣旨。專示綴字換運之要耳。初學之士能研味之。則得百函應對不廢。堂構之成。可藉口而竢矣。

明治六年三月廿日

琴臺耕時七十九歲



雪江關思敬書



尺牘新裁總目錄

例言

顯意

○春之部

正月年始之狀

同并答

正月稽古始之狀

同并答

正月初卯柳島江誘引之狀

同并答

二月初午花見掛了出遊之狀

同并答

二月河崎大師江參詣之人江婦女

同伴頼遣之狀 同并答

二月上野彼岸櫻滿開付人下看

遊之狀 同并答

三月上巳祝言之狀 同并答

三月隅田川舟遊之狀 同并答

三月近火見舞贈物之狀 同并答

○夏之部

四月桑之葉所望之狀 同并答

四月横濱出立同道之狀 同并答

四月哉後縮賣ヲ世話之狀 同并答

五月端午祝儀之狀 同并答

五月入梅見舞之狀 同并答

五月向島堀切村花菖蒲ヲ見物

同伴之狀 同并答

六月暑中見舞之狀 同并答

六月納涼之狀

同并答

六月觀蓮會催之狀

同并答

○秋之部

七月星夕祝儀之狀

同并答

七月瀧之川邊江納涼付友人

誘引之狀

同并答

七月仲元祝儀之狀

同并答

八月朔旦祝儀之狀

同并答

仲秋望夜月見之狀

同并答

十五夜雨降付招請断返之狀

同并答

九月重陽祝儀之狀

同并答

向島新梅屋敷秋之七草見物之狀

同并答

菊花黃白二種分根之狀

同并答

○冬之部

初冬勸學之狀

同并答

亥猪祝儀之狀

同并答

十月大黒祭惠比須講業内状 同并答

十一月冬至會飲之状 同并答

十五日産土神_注宮祭之状 同并答

枯野遊望_リ初雪見物_ニ誘引_ル状 同并答

十一月寒中以前_ニ時候見舞贈物_ノ状 同并答

十一月西洋學_ヲ勸_ル状 同并答

十二月煤拂之状 同并答

十二月師家臘裏之禮状 同并答

寒中見舞之状 同并答

金子借用頼入之状 同并答

歳暮祝儀之状 同并答

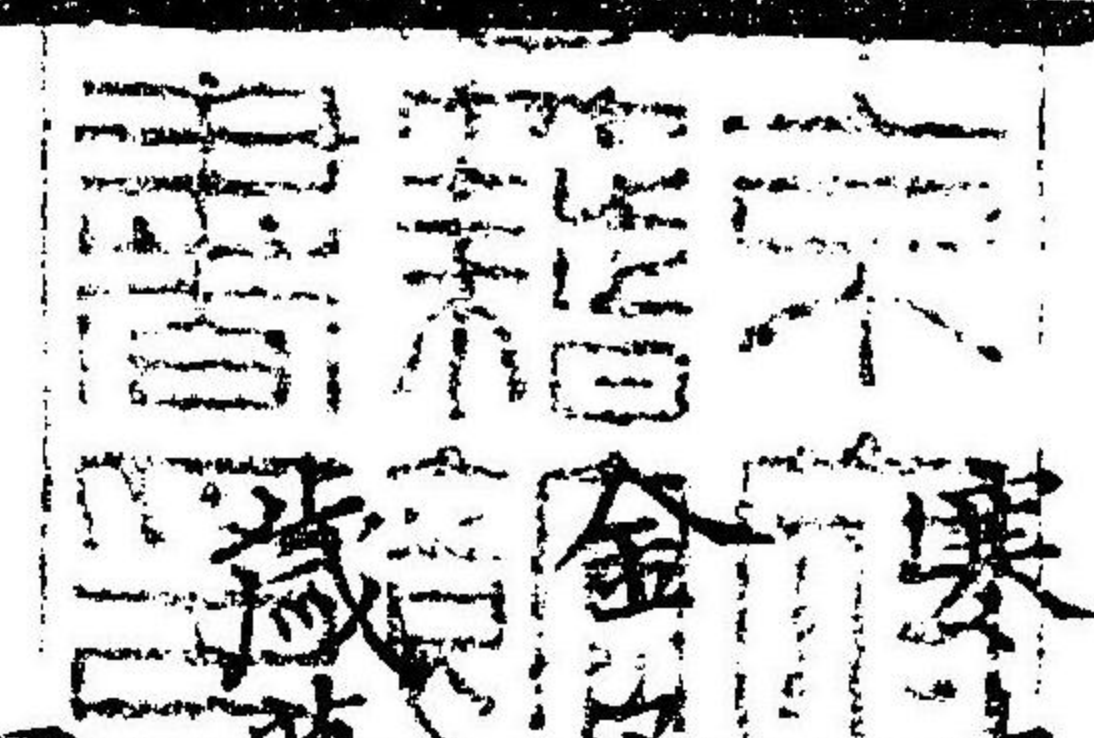
四季之状總而四十通

例言

一筆_ヲ把_テ吾意_ヲ述_テ陳_テ腐_ヲ一掃_シ今_ノ

新_ヲ認_ル下_ハ古_ノ舊_ニ熟_セサレ_バ真_ノ面

目_ヲ知_テア_タワ_ズ故_ニ堂_上武家_共往_後



ノ式法ヨリ右筆書翰ノ典詰マテヲ載テ尺
牘ヲ講習スルノ一斑ヲ示ス素ヨリ識者ニ
告ルニアラス

一書牘ノ類語ト諸物ノ異名又稱謂ノ新舊
ヲ記スレバ煩多ニ堪ヘズ此ニ僅答復ノミ
ヲ記シ彼我ノ通用ヲ悟ラン一ヲ欲スル也
一此ニ遺入所ノ類語異名其他書牘ニ關係
ノ一ハ第二編ニ載テ把筆ノ工夫ヲ示ス

首卷題意

琴臺東條信耕子藏原著

門人 梅村清正甫編次

我邦之手紙書札證文廻狀等ハ均ク書翰移
狀煉牘單帖ナド皆盡ク尺牘ノ種類也尺一
ニ赤ニ作ルモ同シ其文ノ體裁ハ大同小異
ニメ短小ナルハ十六七字ヨリ百字餘リ長
大ナルモ三四百字ニ過ス近世通俗ノ文ニ

テモ手紙ナレバ必モ首ニハ以手紙ヨリ尾
ニハ以上トシシ證文ニハ仍如件ヲ尾トス書
状ニハ恐惶謹言ヲ尾トス自ラ俗文ト雖モ
定タル體裁有ル一是等ニテ知得ルベシ蓋
鎌倉ヨリ室町ニ至テ堂上ノ消息ナル者有
モ武家ノ風習ト成テ種々ニ沿革有ル舊相
遺リ其中葉ノ世ニ曾我伊勢小笠原ノ三家
ニ分命ノ諸禮ヲ考定セシム曾我伊勢ハ文

墨吉凶ノ禮式續賤ノ衣服等ノ事ヲ專務ト
シ小笠原ハ武技弓馬ノ秘術兵器ノ儀制ヲ
主掌セリ安土大坂差テ一代ノ制度ニモ及
ズ文墨ノ事多是伊勢家ノ法式ナリ織田ノ
右筆大田和泉守一牛武井肥後入道夕菴豊
臣ノ楠正虎入道長譜小瀬道喜甫菴ナド皆
能書ナルヲ以テ右筆ナル慶長元和ノ間ニ
平澤光悦角倉素菴瀧本昭來ナド又能書ヲ

尺貫新裁止

二

以テ稱セラレ氏右筆ニハ非ス江戸ニテ右
筆ノ起ハ大橋重保入道龍慶ヲ始トシ其男
長左衛門重政ニ男左兵衛重信父子兄弟相
續テ武家ノ書式ヲ創造シ朝廷ノ傳奏
申達ヨリ號令法度迄ノ輕重ノ次第尊卑ノ
辨別ハ字畫ノ詳畧文詞ノ短長ニ關係セル
事ナセリ堂上ト雖モ自ラ此ニ因循シ貞享
天和ノ比ヨリ幕府ノ老中ヨリ大名へ報答

諸奉行ヨリ伺書盡ク規則有テ相沿用シテ
右筆書翰方ノ法式タリ今ヤ維新ノ時舊弊
ヲ一洗シテ耳目ヲ啓闡シ古習ニ拘泥スベ
カラズト雖モ知古通今諳彼識此今時少年
ノ人是等ヲ認得者希ナレハ手簡尺牘ノ講
習ニ就テ其從來ノ原始ヲ示ス手簡尺牘ハ
文體中ノ小枝ナレ氏本根ヲ見テ枝葉ヲ知
ル下勿論ナレハ漢語ニ熟シ雅俗ヲ辨シ世

上通用スル所ノ俗語ヲ雅ニ轉換ス手段ヲ
 為ベシ故ニ舊式ノ右筆書翰方ノ規則百中
 ノ一二ヲ舉テ其梗概ヲ知シム
 百年前ハ右筆書翰方ノ往來消息各家ノ
 書札其數極テ多シ七十年來ハ俗ニ所謂
 唐様ナル者行レテ持明院青蓮院近衛鷹
 司飛鳥井中院等ノ堂上ノ能書ヲ崇奉ス
 ル一ヲ知ラズ右筆書翰方依據幕倣スル

所ノ手簡尺牘ノ文詞字畫行草ハ盡ク和
 様ヨリ出タル者ナリ我邦ノ人ハ縱使ハ
 唐様ヲ學ブ尺字ノ詳畧ニテ尊卑ヲ辨別
 シ詞ノ長短ニテ恭倨ヲ表章セン一ヲ心
 得テ置ヘシ

○室町將軍ノ時年始狀行數文字左之通

武家年始狀後世
 此如鳳唐也

為年願所祝儀袋腰

新春賀儀を
 思ふ年當を見ても
 是利將軍の侍傍
 既に信使年以
 来の御鳴年様
 は言と年依年様
 此補偏を愛く又後
 よりやつか
 け状當儀か下年と云
 たりと伊藤氏と同姓

河馬一丈 鶴先 致進上候旨
 可然此可願被渡申上恐
 謹言
 正月二日 兵庫頭平助兼
 進上伊親少總守殿
 進上伊親少總守殿 兵庫頭平助兼

ちいも平と書と云は
 と厚向の若我様様
 姓人多し吾我と平
 姓多ねと云
 進物ハ別本目録あり
 高持は同名也
 法書ハ日録の法極
 昔時り或や下
 我國一自派不物有教

曾我
 河太刀 一腰 國次
 河馬 一丈 鶴先
 正月二日 兵庫頭平助兼
 伊藤少總守殿

上作事又定之法

太刀 刀 脇指

劍 短刀。皆腰去

馬 牛 犬

鹿 猪 兔

鼠。足ト云

鷹 大鷹 鴈

鴨 雉子 山鷄

鷄。皆一羽ト云鷹

於一本一羽ト云鷹

此等之類通リ之類也又云通之類不
記之我々性之記之類也事之知也

進上野中務少輔殿任保子貞宗

伊勢

進上殿虎大智殿山嶽宮政行

二階堂

進上常陸守殿任保子貞宗

大館

此等之類通リ之類也

年始於進物自保者通其外折御拾狀

年頭後成納言自保者通其外折御拾狀

此時之人為武之者物自保者通

之時之人為武之者物自保者通

之時之人為武之者物自保者通

五石銅鼓之法

附日錄が

物の衣綴衣

謂之和漢

我國古も中首も奇

一把のりて馬も正

盡く隋唐の風

たれも吾年未

家此律法

獻も刀劍腰

固くおれを書れども可憐所傳高貴の如く
負趣く忍しむる云々の如く

殿此字徳方

殿 極上ノ棋家
親王清華

殿 堂上諸家
貴紳以上

殿 尾紀水三家
田安一橋清水

殿 表大名國王

殿 溜詰帝鑑
扇菊萬石以上

殿 芙蓉間
諸役人

殿 寄合衆三十石
以上

殿 諸家陪臣

殿 庶民下賤

凡九考ありて時及まると同く云後行れども
書れども之を角角殿草體と云ふは
元来 天子と陛下と云ふ天子と殿下と云ふ家輔
大臣と閣下と云ふ幕下諸貴人と幕下机下
格下侍従と云ふ幕下と年交と幕下と云ふ
父母と膝下と云ふ所と尊い幕下侍下口下と
云ふ皆傷絶れ辭あり稱得小殿と云ふは全
く殿下より轉せり云ふは不教下幕下厨下

幕下度下法下字種も教修り是を撰
後不記を専し

様乃字惣方

様

様より至專ト
用也

様

と

様

と

極

と

極

と

極

と

極

と

極

と

極

と

凡世又九考の考者に殿も貴く極も賦一極の起り
唐世も始りやとありの人説あり信し極二十一畫
世の様と十二畫より作る湯より元音象柳實より一音
漾法ありと云一官様新様巧様の熟語はれも人と稱
ふとの君との尊崇と事なり今く我國の信徒
或士と考致せし起りとも其事詳し
或後世或士と考なるは官名あり頗る名無衛衛門が改聖
高直と考しなるは一考の極直れおとあり始りとも
百年外に九考の法も変後、武家屋書あり

緑正當斯淑景芳
 辰台臺佳勝增
 慶之時懸擬修緘
 致賀乃却先辱尊
 貴僕遲延之儀勿
 吝總祈鑒亮不宣
 時今春正月
 新春孟春三春
 芳春陽春首春
 王春肇春開春

規春青春早春
 寅月卯月端月
 嘉月上月設月
 時今月日氣候ノ稱謂
 ハ此上標ニ百分ノ一ヲ
 アク余別ニ尺牘ノ著有
 六今此ノ小冊ノ能ッス
 所ニ非ザハ省テノセス我
 土ニテ時候ノ言テ用事
 ノ一ヲ跡ニスルノ常式ヲ
 レハコレヲ粗シルス
 一聲除舊萬戸更
 新百鳥和鳴千
 花競秀梅堆白

奉賀伏次林尾若真加年
 申之間生輝ハ省念の心
 先者年頭希祝儀申上度
 捧愚れ猶期ハ陽時
 恐惶謹言
 正月五日

是者内看ハ十日後ニ新曆新春新曆諸序
 用望シ世中旬ノ後ハ新ノ字用カスルヲ誤ク
 為改曆之祝賀預貴翰
 辱奉存自是當
 尺書之處世事多忙心
 遲滞之故古海客少山
 猶亦拜走萬之津之延

尺貫新裁上

三

玉柳綻黃金 三

陽初長 四序更端

桃腮弄月 柳腰

窺春 李花浮白

桃萼搖紅 椒花

送臘康鳥初鳴

煙花爛熳 星月輝

煇 花明柳媚 日

暖融和 九天送

月萬戶張燈 滿

城錦繡萬紫千紅

青旛表節絲仗

鞭春

右正月

答

時當春初 忽然氣

暖如舊草堂會業

自正午始一二書

畫士必臻若蒙肯

來殿畔相俟亦誘

兩三自皇王殿亦及臣

其內外皆在臣道

任所遠近亦在臣道
二月以前亦在臣道

正月秘魯名昭之狀回春

惠風和暢 尊履萬祥

奉賀 然若例年之通

來廿一日 草堂會業付

午時 法服 古學了

古先來奉待 猶亦二

三輩 書畫之士 年二月終

清唱奏者 亦在御

知識之流 方古誘引

引朋友甚佳幸勿
遲人敢請

復

久疎奉清談因申
鄙悃謹受貴仗認
以其日會業敢不
趨詣以膺寵光不
竭

時令春二月

仲春殷春中春

不若及忽々謹言

貴翰拜誦教喻之通

青帝持權益以法嘉

奉壽久然者法發會之由

付態御招請辱答

奉存久晴雨之早推參

宜春 暄春 半春 如月 卯月 花月 令月 分月 啟月

鶯歌花序燕剪春光 千紅鬪巧萬紫爭妍 桃腮欲

赤柳眼微青 鶯梭巧織蝶翅輕翻 花飛似錦鶯轉

如簧 桃脣沾雨柳眼窺人 紅紫滿園芳菲極目

雷聲驚蟄星鳥催花 東風習々黃鳥關々 永晝尋

香短宵認倦 右二月

時令春三月 季春晚春暮春終春殘春末春

餘春殿春餞春病月蟄月殿月相月辰月楔月

桃雨翻紅萍星點綠 榆火吹煙柳綿飛雪 嫩柳爭

妍薰風布暖 花容正麗榆火方新 蘭亭修禊曲水

古今續新表上

四

流觴 藏烟 令節
 焚火 佳辰 紅稻
 噴火 綠柳 無陰
 相華 方發 萍草 初
 生 浴沂 寄詠 修
 禊 佳期 梅花 風
 信 榆莢 雨飛 園
 林 織錦 偃草 鋪裯
 苔生 翠碧 花點
 清溪 右三月

了申先者謹報如焚
 正月初知之日柳島妙見
 誘引之狀并答
 春寒未退無乃得之
 尊院皆之候清勇健
 少堂有賀之候也末七日
 初卯之日柳島妙見禊

答
 細想尊候勝常頃
 聞江東舊梅莊十
 分滿開又以本月
 初七日為卯此日
 也都人士女不愆
 其期必當參詣僕
 買舟於兩國橋雇
 篙夫將遊行幸兄
 有意就請半日之

相越之夫より舊梅莊
 滿開由兩國橋へ船
 出懸可申之年始御
 入来之節も彼と薄
 活喝も申上之得る暇
 少御話無汚之候也

倘伴勿怪幸甚

復

春來無聊懷抱未
舒特從貴兄散步
逍遙庶幾使江東
之山川五本松八
松屋強壁川釜收
入眼思中豈非近
時之愉快謹復

此分今月十七日三月十八日
同夕春ナレモ專ラ新年

谷

ノ意ヲ表スルカ修文ノ
作意ナルヲ悟ルシ

春暄可於人睽違
數日今茲社鼓最
早北郊王子稻魂
神祠間梅花盛開
春事之爛熳將與
賢契探芳于此已
命輓夫買轎車不
煩為念偕行是祈

以書面此段申可也

端希貴報の多心を導く

之

明後七日初卯有凍

探梅と七柳橋が船と

監川五本松下分柳島

横川町法性寺ト法喜庵

橋本樓と晝食夫

梅屋敷江御出遊は趣

雅有まはるがけふ

天氣も快晴と奉存

午後貴院に内推参

續新裁

六

復挑錦初緋桐煙試
碧梅香猶盛當是
時荷同遊命素不
敢辭所願故領盛
意不一

答

謹奉尺一懇請僕
家妻妾及賤愛長
幼皆信真言教欲

賽參河崎村平間
寺弘法大師之伽
藍舊矣僕奔走於
世重不能相携粹
聞賢兄誘引尊慈
細君暨令愛等七
八人上途雖不堪
煩劇賤妻鄙妾野
女兄弟陪從是祈
恐惶再拜

可申之為盡

春暖相成在弥法安春

被奴古起居瑞重

然も潘年と初午も早

梅光也楚居自由子福

荷に参詣房より出入る者

人力車相雇以古誘引

申之度奉存及此申出

貴命之通和贈之時

候動趾千昌奉祝望

稻魂社賽祥之次探芳

之思召より案内辱事

復来翰拜誦老兄能
聞僕之賤室渾家
出都參謁于平間
精舍空海公廟附
託令閨或寵併貴
愛雙女被命同伴
是容易耳僕非崇
信真言教今越不
惑二歳世俗二十

幸當日を差后皇考之
陪從可侍頓首第一
二月河崎大師参詣付婦女を
頼入之狀并答
端帟申上候河崎大師
家族も参詣之事昨年
より女中連古御座り一聚泊

五歳稱首厄四十
二歳稱末厄故從
愚母之所命聊布
施於僧侶祈求健
強耳達人應咲笑
貴命敢兼謹報區
々不能詳盡不備
我主人昔ヨリ用事ヲ
頼ニ先ニ時候ノ寒温ヲ
言フ常例ナレド手簡
尺牘ハ簡古ノ意通
ズルヲ善トス此等ヲ以テ
工夫ヲ作スヘシ

當時御座り御座り
遣し一帛を差候見
御内室如く七少親
女中連六七人
有る候事及之者
後白五事候事

尺牘新稿上

答
東獻櫻樹為戊辰
之兵燹殘衰能雖
存舊擬花之人異
于昔時所謂其彼
岸櫻者蓋自僧徒
唱始世俗社日之
後稱呼彼岸者春
耕秋結時而單辨
淡紅早發因氣候

寒暖各有遲速滿
開多在于重三以
前爛熳散乱故垣
有遊賞墨水之前
其他谷野根岸諸
寺院併在此日請
相與促吟杖如何
復
謹報高諭上野彼
岸櫻者早開之謂

正法及女道回付
有之庭之貴兒之
此乃自云以今用
信也之請事之
大師河原婦女之

御令園映後古同行
中類之儀篤承知信
當年早二葉其信
之所謂厄期之信
信仰

尺牘新稿上

九

歐平安松岡怒菴
 著櫻花譜既在于
 百五十年前其人
 以任平安訪求畿
 内近境之地於斯
 樹品驚多端尤致
 詳悉似無餘蘊然
 脚味踏關東故不
 及此彼岸櫻蓋東
 京之櫻皆新植而

老母始此少々散財言
 護摩祈禱も強情重
 真言宗より高僧とい
 相頼下中台守りて祝儀
 延氣をのこせ哉申言
 宰領同格と思召言

不及于嵐山吉野
 勝地今考植時上
 野則寛永中御殿
 山則萬治中墨田
 川則天和中獨彼
 岸名著聞于今怒
 菴後無著譜者先
 兄多識鳥獸草木
 名品儻之舉洵在
 于此陪從素所冀

先者肅答如此言重々不慙
 二月彼岸櫻満開に付着遊狀
 同答
 又書事申すに在指福履
 奉祝を齎るに十分なるに
 東叡者以展其發以後僅
 少す其祠の舊様を存すに

尺牘新編

一少

望不一

松岡成章字玄遠想華下
京師人物產本草學字通櫻
品梅品及品等諸書著
セリ必シモ見ヘキ書ナリ

答

惠風和暢載陽舒
遲百物去故就新
之候尊體康寧謹
所今茲尊愛初遇
重三上巳之令節
不得因通例不祝

嘉儀而伉儷木偶
象人一對併管鼓
合奏人勝一具致
之左右聊以表賀
意笑留不弄是幸
又以他日參拜不
具

復

仰辱翰教今春元
巳為賤愛誕生之

天門新書

雅氣訪友人無之鬼神有
慮憂鬱軍惟今之志
彼岸梅早梅謂の
佛經起二月の酒器社櫻後
世俗彼岸を唱へ春耕
秋耘之時法紅軍辨

早園を申あり満るを
暖く候も依て生促
可有るをるよき候あり
盡く敬来りて前今日
中一日出掛り得向
梅在笑の先老を以

天門新書

初度^{イロキ}忽拜受^ス童嬰^{コトシヨシ}
 木偶^{ヒナ}一雙與響器^{ウツモノ}
 弄技^{スル}人形一飾之^{ニギヨウニヒトニカケル}
 嘉^{クダサ}賜^{ササ}高意^{タカシ}極厚^{タテマ}珍^メ
 重^{オモシ}已甚^{タラシ}謹藏^シ之於^ニ
 弊家^{ヒナシヤ}以為兒孫之^ニ
 羨^{オノゾク}觀^ミ祭^{マツリ}踰^ユ望^{ノゾク}外^ニ嗚^ウ
 謝^シ不一^ニ荊妻^{ケイサイ}不堪^ク
 忻^{ウレシ}喜^キ頰^ニ首^ノ不^レ盡^ク
 三月雜祭^{ミチノミ}海外^{ウチノミ}素^ス
 ヨリナシ故^{コト}漢文^{カンモン}解^{トク}譯^ジ

古^コ同^{トウ}林^{リン}中^{チュウ}後^ゴ夕^{セキ}之^ノ序^{シヨ}
 石^{イシ}中^{チュウ}若^{ニシ}世^セ寺^ジ松^{ソウ}山^{サン}
 西^{セイ}苑^{エン}院^{イン}日^{ニチ}暮^モ暈^{ウン}若^{ニシ}福^{フク}
 若^{ニシ}彼^カ以^{ヨリ}存^{ゾン}機^キ自^{ヨリ}由^{ヨリ}途^ト
 相^{アイ}廻^{マヒ}一^ニ市^シ古^コ好^{コト}好^{コト}
 尊^{ソン}礼^リ拜^{ハイ}見^ミ中^{チュウ}上^{ジョウ}野^ノ故^{コト}存^{ゾン}機^キ

驚^{オドロク}歌^カ花^ハ底^{ソコ}燕^{エン}舞^{マシ}春^{ハル}
 光^{ヒト}物^{モノ}尚^{ナホ}有^{アル}情^{ナヒ}人^{ヒト}寧^{ニギ}
 無^{ナシ}言^{コト}而^{シテ}况^{ナラバ}德^{トク}音^ネ忽^{タラシ}
 接^{ツグ}注^ツ念^{ネン}殊^ニ渥^{ワツ}被^レ促^セ
 向^{ムカヒ}寫^シ看^ミ花^ハ之^ノ期^キ方^ハ
 答^{コタヘ}
 陰^{イン}陽^{ヤウ}夫^フ婦^フ表^ヒスル也^{ナリ}
 一^{ヒト}說^{セツ}ニハ^ニ神^{カミ}功^{コト}皇^{ミコ}后^{ノミ}
 應^{オウ}神^{カミ}天^{アメ}皇^{ミコ}ナリト云^{イハ}此^{コト}モ
 慥^{タシ}成^ニ證^シ據^{ケル}ナケレハ姑^ニ
 伉^{コト}儷^トノ意^イトシ男女^{ナニョ}登^{ノボ}
 人^{ヒト}之^ノ大^{オホ}倫^{リン}也^{ナリ}義^ギトシ修^{シユ}
 飾^シスルナリ

諸^{シヨ}地^チ下^カ早^{サウ}農^{ノウ}任^ニ此^{コト}稱^シ謂^フ
 得^{トク}在^ニ松^{ソウ}岡^{カウ}古^コ遷^{ケン}櫻^{オウ}譜^フ
 故^{コト}著^シ京^{キョウ}都^ト及^キ畿^キ内^ノ之^ノ
 内^{ウチ}搜^{ソウ}索^{ソク}行^{ユク}角^{カク}中^{チュウ}古^コ存^{ゾン}機^キ
 之^ノ機^キ及^キ兼^{ケン}中^{チュウ}古^コ元^{ゲン}東^{トウ}
 東^{トウ}京^{キョウ}古^コ名^ナ所^{シヨ}舊^{キウ}跡^{ジキ}少^シ々^ニ

尺牘新成

十一

弟素將或孤節作
一日間遊為世事
纏繞未能遂志幸
憑老兄之誘導深
副情竹散不趨侍
飲領微言乎舟中
之行厨一包弟薄
具粗酒野肴請莫
以勞之不盡

角田川八萬葉集二見一
夕リ墨多川八真字伊

勢物語ヲ始トス隅田川
東鑑ニノス名稱ステニ
舊シ又澄多川墨水
ナトハ享保年間ヨリ
起ル謹按ルニ墨水ト
スルハ合夏墨ノ以テ清澄
ノ水ニ呼ハアヤマリナ
ラシカ

答

迅速敢啓今晨拜
聞昨夜四鼓之後
高堂近鄰編戶失
火北風特烈延燒
數十家炎塵飛散

櫻花先嵐山右野等
匹敵骨清新樹元
上野古實水中涉殿山
萬治中墨田堤之野
植自先為名果自元
其之彼存極在信之別

顯著お威中久く有達後
東京の櫻花借若人
無之今度貴命臨以
陪從之在性品篤
高堂近顧度奉存朝
飯後為尾同候

救火健夫多在屋
上拒禦熾然既及
鎮止是可賀誰不
可賀謹以薄酒二
斗聊表寸志為幸
免災賀儀不備

復
昨夜東鄰肆塵失
火弊家相隔咫尺
不過數百步疾風

飛煽癡妻愚兒皆
已避逃幸賊族在
近匍匐來救絕得
免身乃僕身疲甚
將之委頓忽接手
教一讀高諭肩息
速定具拜受美醞
一樽魚鮮一盞之
既感佩何極今紛
冗甚草率謹報

三月廿三日秋弟答

上巳之嘉儀日出度嘉
當年之御令愛快始
節向有各匠舟月化
內裏雜之對五人掬囉
子亦人於一組致

程亦以承以祝儀下
情之謹言
為桃李之祝辭願
玉章且示賊愛亦
伉儷維之雙謠曲竟
予人並之木偶在贈賜

時令使用

孟夏初夏首夏

立夏新夏槐夏

早夏肇夏朱夏

仲月麥月桐月

余月始月梅月

桐花乍放棗杏方

新六龍行夏萬

姓舒憂櫻桃節

屆梅槐晨光薰

風簾幕微雨池塘

朱明布令赤帝

司權榴火搖空

荷錢排沼仲呂

協律麥秋屆期

雨灑黃梅荷浮綠

蓋槐風荐夏麥

浪翻秋

右四月

仲夏半夏盛夏

少厚情多事功之五

為心亦能自事之

五風十雨之後山之春

滿村香發花從時

出望先以爲中以為

奉雀躍海亦隅田川

楊華卡提標漫

由卷晴香母如後泥

淳可乾而國橋少如

心山平石及古雨

道空子道同月

冬色健一為榮

尺續新載上

廿五

炎夏 暑夏 中夏
 午月 鷄月 皋月
 暑月 星月 蒲月
 雲峰 聳秀 火傘 張
 炎 真開 錦帳 柳
 綻 絲囊 榴火 舒
 丹池 荷吐 綠山
 翁採 藥羽 客傳 符
 帳懸 黃艾 戶列
 菖蒲 浴蘭 節屆

炎夏暑夏中夏
 午月鷄月皋月
 暑月星月蒲月
 雲峰聳秀火傘張
 炎真開錦帳柳
 綻絲囊榴火舒
 丹池荷吐綠山
 翁採藥羽客傳符
 帳懸黃艾戶列
 菖蒲浴蘭節屆

懸艾時新 荷香
 風送水簟涼生
 門懸絲艾戶對靈
 符且永星火平
 秩南詠 榴花照
 眼荷艾迎風 蒲
 觴滿座角黍投江
 雨暗千山雷鳴
 百里明蟾展鏡
 驟雨傾盆 西瓜

才力是開月出
 思台
 探考
 存
 願
 府

尺賣新裁上

十一

止渴北棗充飢
 暮消白日笛吹黃
 昏雷聲霹靂雨
 聲滂沱風翻齒
 舊雨滴芭蕉虹
 銷雨霽雲破月明
 右五月
 暮夏季夏晚夏
 未夏終夏長夏
 伏月旦月季月

未月暑月趣月
 日浮東井月出南
 郊藏形月府道
 跡水床避暑松
 陰乘涼竹屋停
 雲陳樹揮汗成珠
 螢飛清夜蟾唱
 夕陽薰風入牖
 葵簞生涼炎官
 司政火傘張空

平有君精以運靈以統
 二月甲寅見辭以爲名
 此皇儀以爲祀布言
 時本古正史詳矣
 風烈而道遠之禮
 孝之貴也氣亦不
 也

時也者伏也
 古禮也氣亦不
 先之德也
 年以隨之
 香檀一氣
 年上之
 解也

尺續新裁

溽暑蒸人紅爐鑄
 劍沙雞振羽腐
 草成螢火雲貫
 日野樹無風鏢
 金撲面白汗沾衣
 飲酣河朔衣貯
 金盤青松鬱
 綠竹倚螢火
 流光蛙音發唱
 右六月

子家
 凶鄰失火心風惡
 災塵飛散必生燒燼
 疾一亦獲心結已
 避中見私救火人踏
 心積中久留中事

答
 貴家園圃來樹繁
 阜全因培養之適
 宜僕近植來數十
 株愚妻從事蠶課
 苦其養餌之不富
 贍今聞貴家往已
 羅不為之冀使僕
 專於生育儻蒙許
 可以每日健丁剪
 之是祈

在屋之無子為大慶
 然主為有見春
 醋身與解一奇
 能身月古以也
 字一
 夏之部

史續所載上

復

弊園乘樹最善數
榮力田不若遇時
者耶不佞廢棄於
育蠶數年于此今
僅備渾家自給之
用耳不論抽豐與
諛價勿勞高慮維
命是從洵容易矣
聊復數字區區不

四月未之善好望之

清和之時節萬姓
舒夏申之御渾家
法壯榮奉歡後何
申之要海之御家園
桑樹繁茂之殊更

竭

答

僕有趨事於橫濱
將已起程旅裝未
全成後三四日意
者昔嘗與老兄言
儻因好機會同行
今而不忘老兄能
有意自今戒裝不
日上途品川驛雇

尺牘新編上

培養之頃屆長枝
巨葉之存存之
貴家者課蠶御止付
不佞方之養蠶申請
度之願之御許容被
下之昇速之攝身之蓋

馬車於鐵道一瞬
可以著到耳

復

遽羨懇告橫濱之
遊同行在近日僕
未嘗踏其境土自
旅店驛廳至市鎮
軌路訓導是祈

答

近世百物之直速

可申之不及

尊榮拜誦往之傳異

御寧謚奉賀之誠者

弊莊之穉桑遠之用

之饒被仰越委由兼願

仕作昨午之書樹鬱翁

生長中之巨縣長條五

御遠慮法剪取之

疎心容易之儀也

不叙

四月橫濱生立同通我善者

以五札中其度及彩

通騰貴衣服特甚
緬聞越後縞締其
土長岡十日街小
千谷等三壤桑麻
不熟涼道不多綫
麻索縷手經指挂
嘆不遇年雇織傭
紡似停機者女紅
不給所以陪價彼
我之儲敢告不盡

復 縮布之估自北
 越來幸賴貴家紹
 以欲以廉價購之
 近時不論漂晒之
 葛縵之諸布更
 著衣類該銀彌高
 僕因欸誠訛呵減
 價在于此不堪感
 切之至謹白

彼土ノ文章ヲ學ビテ
 尺牘ヲ作ル一素ヨリ
 容易我土ニテハ彼ニ無
 所ノ越後布ヲ各復
 スルナドニテ工夫ス
 ヘシ
 按花菖蒲漢名ハ未
 詳全ク菖蒲ノ種類
 ナランカ昌陽堯韭
 水劍草荃望見草
 陽春孫蘭蓀錢
 蒲等是ナリ本草
 家九五種トス石菖蒲

横濱に於て
 出書存ある百中
 甚固に次第を以て
 尤品川に於て馬車
 申上る事能はざる
 申上る事能はざる

申上る事能はざる
 為倫拜見申上る事能はざる
 横濱に出る事能はざる
 申上る事能はざる
 申上る事能はざる

泥菖蒲 水菖蒲

溪菖蒲 細菖蒲

花皆黃白トアルニ切

村ノモノハ花紫紫色ニ

香氣薄シ故ニ或人

燕子花ノ種類トス

是亦知ルベカラス菖

蒲ノ異名因ニ此ニシ

ル

答

不蒙内妹更初中坊所

有属瑞少指拜の送和

活合の送の送の送

買取後編賣とせ活すか大書各

近年も越後編以前

出方少々十日町中子各書

堀切邨呼曰花菖蒲者生池沼澤畔

二三月間抽莖開

紫花成穂艶麗可

愛方今都人子女

雜沓遊賞僕未嘗

見之連日氣候清勝

曳杖最佳賢兄有

意于携手同脚敢

竊貴報

おと織元大減を由換外
價騰貴申元先日申

以前越後編持参者

入米有安定名目差出

る物と貴持子と送覧

可き事

復 通美芳翰賢契未
見江東堀切村花
菖蒲其地接于和
新田去木母寺數
武而近僕有鄰境
上下千葉舊好者
數次善請地理素
將訪之謹以不日
共行再拜不盡

為願置尺後續廣
各在舟中活著
海方幸好高年通
芳布拂尺存お坊年
お乞ひ前も五増法
尺のありて上性合志

答 浴蘭節屆懸艾時
東方是良辰令郎
初度佳祝可慶謹
以白晒布一匹添
可為標幟亦添海
物三尾為端午祝
儀四鄰陳列旌旗
槍戟或用之器械
今猶昔從來舊或

以茲中尺報尺下尺何尺元
五占端生賞上尺續生
左軍恭報
五月端午之狀并答
端午之佳辰舉家同軌
奉賀候當年之初之

殆不可廢姑隨鄉
黨之習俗聊申賀
意晒留勿却不罄

復

重五佳辰為遯兒
忽辱數物之盛賜
亦副以鱖鮫三尾
貴親呈煩洪紐厚
誼恐稱謝荆妻
不堪愛餽勿能調

謝明恕是祈

答

久踈奉問梅子欲
黃落水潤土溼礎
皆汚鬱烝特無如
之何僕居矮屋希
知乾燥多是卑濕
迥異貴邱之崇高
縱橫當是霖潦不
知尊候之清勝昨

幟白白晒一匹棘鱗魚

一尾致送之幟地

御深深製鏘曹當齒

刀二百年来朝野

申自是身全玩物志

御一新之後差向喜者

無幟旌旌為制軍陣耳

目男兒志得多少為謀

恭志祝值名名色已

備恭謹之

重五之街祝何種香墨身亦

版兒初志志為首存全品

日得洋酒二壘於
 橫濱舊友今以其
 一為敢問起居之
 近狀僅致懇款之
 意縷々亮察
 復
 誨帖存臻伏審尊
 體之清裕園內之
 佳勝且貽美酒一
 樽不敢辭尊貺良

鉛筆魚二尾
 五月八梅妝
 連日陰
 梅
 五月八梅妝
 連日陰

感厚意所謂賴兄
 掃愁之帚除弟滿
 腔之塵豈不攸躍
 僕及癡妻點兒窮
 陋無他勿煩高慮
 謹復數字不具

時當酷暑白汗沾
 衣赤雲撲面伏惟
 老官途清肅委

欒樹數境申
 元來橋
 啖
 付梅

尺牘雜錄

二十四

用逾威大慰鄙懷
 欣解何竭杜父魚
 五尾呈之於厨下
 供晚飯之下物以
 為奉問時候之資
 笑留勿瑕歿為韋
 復
 炎威困人扇頭無
 風忽披尊札規以
 夕飲儲有鮮魚數

海山角處際々々々快
 爲爾復以法其々々々
 以負者而後之白髮者
 和怡情之物其々々々
 某二制葡萄酒一箱
 身附其書當味其先其

種感荷曷盡誦讀
 再三髻髻半大暑
 去酷吏清風來故
 人之意態如坐網
 涼殿中荷眷契之
 厚無以爲喻感刺
 不勝姑是申謝不
 整
 答
 祇園祭典已終之

五月堀切部老葛蒲と見物
 秋菖菖
 江東堀切部老葛蒲と見物
 東邊屋日水町見物
 形取中島部老葛蒲と見物
 本母吉梅善堀と見物
 均道一境平見物

尺牘新考

二十一

後殘爰將闡貴體

康健謹賀本月廿

八日有一豪富大

作煙花戲者其舉

尤盛云東西國中

村樓主人走一伙

毅道招致僕與妻

妾兒女雇舟於和

泉橋赤石店無有

事故同行是如

謹致裁答不備

復

酷暑甚只覺逼人

未認清風颯掃

煩忽兼論老兄泛

舟於兩國橋之下

流看遊煙火巧技

納涼半宵中劣弟

素所願遇妻及兒

女不啻羨慕盡欲

崇英海之...

後善思...

車...

寄...

淡...

每...

四...

乃...

五...

有...

嚴...

步...

苑一美ナリ少壯ノ
人其始ヲ知ル者マ
レナリ故ニツマヒ
ラカニ此ニ記ス

奉待^カ方^ニ也

如^カ高^ニ諭^ニ暑^ニ威^ニ猛^ニ壯^ニ先^ニ古^ニ禮^ニ儀^ニ

弘^ニ末^ニ在^ニ留^ニ松^ニ忍^ニ并^ニ天^ニ祠^ニ觀^ニ蓮^ニ會^ニ

古^ニ儀^ニ何^ニ古^ニ儀^ニ謝^ニ其^ニ遠^ニ國^ニ其^ニ推^ニ

三^ニ四^ニ人^ニ書^ニ生^ニ年^ニ何^ニ來^ニ終^ニ上^ニ儀^ニ願^ニ皆^ニ

此^ニ亦^ニ同^ニ伴^ニ存^ニ諸^ニ事^ニ持^ニ肩^ニ萬^ニ端^ニ中^ニ上^ニ儀^ニ白^ニ

